

Hawai'i TESOL

Presents

The 1999 TESOL
ROUNDTABLE

February 20, 1999



At

Trans-Pacific Hawai'i College
Aina Haina

Schedule for the 1999 Roundtable

8:00 – 8:30 Registration
8:30 – 8:35 Welcome
8:35 – 9:15 Plenary
9:25 – 10:05 Session I
10:05 – 10:25 Visit the Publishers' Tables
10:25 – 11:05 Session II
11:05 – 11:25 Visit the Publishers' Tables
11:25 – 12:05 Session III
12:05 – 1:15 LUNCH
1:15 – 1:55 Session IV
1:55 – 2:10 Visit the Publishers' Tables
2:10 – 3:15 Session V
3:15 – 3:30 Grand Prize Drawing

Plenary 8:35 – 9:15

George Yule will speak about "Explaining English Grammar." About his address, Dr. Yule says: "All the influential language teaching approaches of the past 30 years (Audiolingual, Communicative, Natural) seem to agree that explaining English grammar is a very bad idea and you mustn't do it. But our students often want us to explain things. What do we do? I have a few ideas to offer about how to answer "Why?" questions concerning English grammar."

Session 1

9:25 – 10:05

Assessing Learning Styles: Pitfalls and Pleasures

Catherine Sajna--Hawaii Pacific University

Audience participation with several different surveys on learning styles will set the background for a report on some puzzling findings on the learning styles of freshmen in Ambon, Indonesia.

Building Houses and Counting Nails

Mary Anne Soboleski--Educational Specialist for Adult Basic Education

This presentation will address issues in assessment of ESLL, including standardized testing, alternative assessment and the use of informal assessments to inform instruction and the learner.

The Profession Needs You: Be a Cooperating Teacher

Dr. Graham Crookes and Bob Gibson--University of Hawai'i

This presentation outlines key aspects of being a cooperating teacher and why it is a good thing for professional development.

Session 2

10:25 – 11:05

Hawaii, Then and Now: An Intergenerational Learning Adventure for ESL Students

Donna Prather--TransPacific Hawaii College & Hawaii Pacific University

By taking part in a mini-research program to track how facets of their new community have changed over time, ESL students recently arrived from Japan find willing and able conversation partners at a church, Senior Citizens Center.

Learning to Read in a Second Language Fluently

Noriko Maegawa, Yasuhiro Akiyama & Yoshimitsu Kudo--University of Hawaii

Report on how three Japanese students acquired a level of English reading proficiency that allowed them to do academic work.

Progressive Editing

Kory Collier--Brigham Young University-Hawaii

Students' essays can be turned into personalized exercises to guide them from simple grammatical editing tasks to more sophisticated ones.

Rethinking the Listening and Speaking needs of Students in an English Language Program

Yoneko Narita--An MA graduate looking for a job!

How do we teach English for Academic Purposes when all our ESL students have different majors? The answer: we don't.

Session 3

11:25 – 12:05

Enhancing the Curriculum through use of Native Speakers

Judy Ensing & John Kahle--NICE at University of Hawaii-Manoa

This presentation will cover considerations and concerns for utilizing native speakers and will offer practical suggestions for various syllabus types.

L2 Vocabulary Acquisition--Reading Plus vs. Reading Only: A Replication of Paribakht and Wesche

Ngoc-Thuy Nguyen--University of Hawaii-Manoa & Farrington High School

This study looks at whether L2 vocabulary acquisition can be facilitated by directing students' attention to the target words through 'enhanced' vocabulary exercises.

A Learning Community Approach to Academic Literacy Skills

Leon Richards--Kapiolani Community College

This presentation proposes a learning community curriculum design as one way of motivating and teaching the ESOL students the requisite academic literacy skills which are not only practical but also necessary for success in their chosen academic majors.

Tangled in the Web: Attempts at Designing a Collaborative Web Page using WebCT

Ann Ching & Kris Ito Lambert--Kapiolani Community College

The trials and tribulations of two non-tech teachers struggling to incorporate an interactive multimedia Web component into an Advanced level integrated skills ESOL course.

Session 4

1:15 – 1:55

Busted Lessons: When Bad Things happen to Good Teachers

Dr. Richard Day--University of Hawaii-Manoa

Busted lessons as a natural phenomenon of good teaching is introduced. The results of an investigation into busted lessons are presented, along with survival tips.

Old Dogs, New Tricks: The View from the Beginning

Barbara Cabebe, Jean Kirschenmann, Catherine Sajna, Colleen Soares--Hawaii Pacific University

The panelists (and audience) will discuss how their own language learning experiences have informed their work as language teachers.

Study Hawaii! A Learning Destination for ESL Students Online.

Chad Green--HITESOL

Learn about Hawaii-TESOL's new project, Study Hawaii!, and how you and your ESL students can participate.

Session 5

2:10 – 3:15

The Dancing ESL Class

Fawn Whittaker, BYUH, Dr. Robert Bley-Vroman, UHM, & Jeff Klein

Contra dancing in ESL teaches both language and culture—thanks to caller Robert Bley-Vroman and band Beyond the Pale. Get your dancing shoes on to try this one out.

Panel: The Place of Grammar in the Curriculum

Moderator: Richard Day, University of Hawaii at Manoa

Panelists: Christine Guro, Hawaii Tokai International College, Edward Klein, Hawaii Pacific University, Rick Nelson, Brigham Young University-Hawaii, Shara Smith, NICE at UHM

Panel members will provide their views on dealing with the issue of whether grammar should be taught explicitly or implicitly in the ESL classroom. Open discussion to follow.

**DON'T FORGET THE
GRAND PRIZE DRAWING
AT 3:15**

Session	Plenary -- George Yule on "Explaining English Grammar 8:35 – 9:15				TIME
1	Room 203 Building Houses and Counting Nails -Soboleski-	Room 207 The Profession Needs You: Be a Cooperating Teacher -Crookes & Gibson-	Room 210 Assessing Learning Styles: Pitfalls and Pleasures -Sajna-		9:25 – 10:05
2	Room 201 Rethinking the Listening and Speaking Needs of ESL Students -Narita-	Room 202 Hawaii, Then and Now: An Intergenerational Learning Adventure -Prather-	Room 204 Progressive Editing -Collier-	Room 209 Learning to Read in a Second Language Fluently -Maegawa, Akiyama & Kudo-	10:25 – 11:05
3	Computer Lab Tangled in the Web: -Ching & Ito-Lambert-	Room 203 Enhancing the Curriculum through use of Native Speakers -Ensing & Kahle-	Room 207 L2 Vocabulary Acquisition--Reading Plus vs. Reading Only: -Nguyen-	Room 210 A Learning Community Approach to Academic Literacy Skills -Richards-	11:25 – 12:05
LUNCH					1:15 – 1:55
4	Computer Lab Study Hawaii! -Green-	Room 204 Old Dogs, New Tricks -Cabebe, Kirschenmann, Sajna, Soares-	Room 205 Busted Lessons: -Day-		1:15 – 1:55
5	Student Services Center The Dancing ESL Class -Whittaker, Bley-Vroman & Klein-		Room 205 Panel: The Place of Grammar in the Curriculum -Day, Guro, Klein, Nelson & Smith-		2:10 – 3:15

Don't forget to visit the Publishers' Exhibits during the breaks between each session. Publishers are located in rooms 103,109, 110,111. Follow the signs!

List of Presenters

Yasuhiro Akiyama
An MA student in the
ESL program at UHM

**Dr. Robert Bley-
Vroman**

A professor of ESL
and SLA at UHM and
a contradance caller

Barbara Cabebe

A product of the
UHM program,
currently teaching
ESL at HPU

Ann Ching

An ESL instructor
with KCC and
formerly with Kansai
Gaidai and HPU

Kory Collier

An ESL instructor at
Brigham Young
University-Hawaii for
seven years. Over
two years of that time
were spent teaching in
Samoa.

Dr. Graham Crookes

A faculty member in
the Dept. of ESL at
the University of
Hawai'i-Manoa where
he regularly teaches
the ESL Practicum
course

Dr. Richard Day

A professor of ESL
and SLA at University
of Hawaii-Manoa with
an interest in 'busted
lessons' from several
vivid, first-hand
experiences

Judy Ensing
Program coordinator
and curriculum
designer at NICE

Bob Gibson
A faculty member in
the Dept. of ESL at
UHM where he
regularly teaches the
ESL Practicum course

Chad Green
Chair of Standards,
Employment and
Political Action for
HITESOL and
editorial assistant for
the journal, *Language
Learning &
Technology*.

Chris Guro
An ESL instructor at
Hawaii Tokai
International College
and chair of this
year's Roundtable!

John Kahle
An ESL teacher and
curriculum designer at
NICE

Jean Kirschenmann
A product of the
UHM program;
currently Assistant
Dean of the EFP as
well as ESL instructor
at HPU

Dr. Edward Klein
Associate Dean of the
EFP at HPU

Jeff Klein
Band member of
Beyond the Pale

Yoshimitsu Kudo
An MA student in the
ESL program at UHM

Kris Ito Lambert
An ESL instructor at
KCC and currently
working on a Ed.D at
Penn State

Noriko Maegawa
MA student in the
ESL program at UHM

Yoneko Narita
A recent graduate of
the MA in ESL
program at UHM.
She is currently
looking for a job.
Please consider hiring
her at your institution.

Rick Nelson
The ESL writing/
grammar coordinator
at BYUH

Ngoc-Thuy Nguyen
An MA student in
ESL at UHM and a
part-time teacher at
Farrington High
School

Donna Prather
An ESL instructor at
both TransPacific
Hawaii College &
HPU. She is
interested in the role
experiential learning
can play in EAP.

Leon Richards
Dean of Instruction at
KCC

Catherine Sajna
An ESL teacher at
HPU and lucky
recipient of a
Fulbright Lectureship
to Indonesia in 1997.
She's also the not-so-
ghost writer-as-editor
of *The Word*.

Shara Smith
An ESL instructor at
NICE

Colleen Soares
A product of the
UHM program
currently teaching
ESL at HPU
**Mary Anne
Soboleski**
An Educational
Specialist for Adult
Basic Education

Fawn Whittaker
An ESL instructor at
BYUH and the
webmaster for the
HITESOL webpage

Dr. George Yule
An English language
teacher in Britain,
Canada, Jamaica and
Saudi Arabia, he has
also taught Linguistics
and App.Linguistics at
the universities of
Edinburgh, Hawaii,
Louisiana State and
Minnesota. His recent
work has resulted in
books on pragmatics
referential
communication tasks
and explaining
English grammar.

Special Thanks to the Roundtable Committee

Chair: Christine Guro

Facilities/Equipment: Sharon MacQuoid

Hospitality and Food: Bette Matthews

Mailings: Kristin Baker

Plenary Speaker Search: Stephanie Ching, Richard Day

Program: Richard Day, Donna Prather, Patricia Reiss

Program Design: Catherine Sajna

Publicity: Tess Lane, Fawn Whittaker

Publishers' Exhibits: Carol Cunha

Registration: Sally LaLuzerne-Oi

Session Chairs: Jean Kirschenmann



Congratulations!

Hawai'i TESOL was pleased to make travel grants to Donna Moore
and Kayleen Sato, both of Hawaii Community College in Hilo, for
receiving travel grants to this year's Roundtable.

Publishers and Representatives

Hawai'i TESOL wishes to thank the following publishers for supporting the 1999 TESOL Roundtable. For further information on their products, please contact the representatives listed below:

Sally Goetz
**Barron's Educational Series and
 Films for the Humanities & Sciences**
 47-682-2 Hui Kelu Street
 Kaneohe, HI 96744
 239-6568

Kathleen Corley
Cambridge University Press
 1578 9th Ave.
 San Francisco, CA 94122
 877-888-4076 Fax: 415-665-1985
 E-mail: kcorley@cup.org

Dan & Karen Ben
DK Books (Dorling Kindersley)
 921150 Hame St. #8103
 Kapolei, HI 96707
 672-3201

Nan Stratton
Excellence in Education Publications
 300 N. Stadium Dr.
 Monmouth, OR 97361
 800-852-969 Fax: 503-838-5204

Margo Fitzgerald
Fairfield Language Technologies
 2305 Harris
 Cleveland, TN 37311
 800-788-822 Fax: 423-479-4992
 E-Mail: mfitzgerald@trstone.com

Wendy Zachrisen
Heinle & Heinle Publishers
 20 Park Plaza
 Boston, MA 02116
 800-237-0053x3969
 E-mail: wendyzachrisen@heinle.com

Joan Ashkenas
Jag Publications
 11258 Ventura Bl. #301
 Studio City, CA 91604
 Fax: 818-505-9002
 E-mail: info@jagpublications-esl.com

Vic Pellegrino
Maui Art Thoughts
 P.O.Box 967
 Wailuku, HI 96793-0967
 1-808-244-0156
 E-mail: books@maui.net

Kathy Stevenson
McGraw-Hill ESOL
 1320 Bulrush Ct.
 Carlsbad, CA 92009
 760-438-8367
 E-mail: kathy_stevenson@mcgraw-hill.com

Deloris Guttman
Multicultural Children's Books
 1132 Bishop St. #1414
 Honolulu, HI 96813
 808-528-5037 Fax: 808-531-5006

Denise Gastineau
NTC/Contemporary Publishing Corp.
 4255 West Touhy Ave.
 Lincolnwood, IL 60466-1975
 847-679-5500 Fax: 847-679-2594
 E-mail: NTCPub@Tribune.com

Stacy Whitis
Pearson Education ESL
 763 Belmont Pl. East #204
 Seattle, WA 98102
 206-325-0064 Fax: 206-325-0780
 E-mail: stacey.whitis@awl.com

Lolane Girard
Perma-Bound
 7511 Kekaa St.
 Honolulu, HI 96825
 395-0040 Fax: 396-1512
 E-mail: lolaneGira@aol.com

Iris Chow
Steck-Vaughn
 327 Kealoha St.
 Honolulu, HI 96825-2810
 395-3504

Mark O. James
TESL Reporter
 BYU-Hawaii Box 1964
 Laie, HI 96762
 293-3625
 E-mail: jamesm@byuh.edu

Kathy Holokahi
Usborne Books
 94-713 Paaono St. #12
 Waipahu, HI 96797
 678-8056

The Thirty-Third Annual Convention and Exposition
 Teachers of English to Speakers of Other Languages, Inc.

New York, New York



March 9-13, 1999

For more information please contact:

TESOL Conventions Department, 1600 Cameron Street, Suite
 300. Alexandria, Virginia 22314-2751 USA
 Telephone 703-836-0774 • Fax 703-836-7864
 E-mail conv@tesol.edu • <http://www.tesol.edu/>

Attend the next Hawaii TESOL meeting!

April 15 (Thursday)

7:00 pm

Location: TBA

Topics: TESOL convention reports, General Meeting and Elections

**This is your chance to
GET INVOLVED!**

help determine future projects

Join the board

Write for the newsletter

plan the next conference

Mingle